

St. Michael's

CATHOLIC CHURCH

MONTHLY NEWSLETTER

In This Issue:

2

Stewardship of
Treasure
Giving to God First

3

November: A Time of
Faithful Celebration and
Sharing in Thanks

4

Basic Questions
About Our Stewardship
Renewal

6

Lectors Proclaim God's
Word and Help Share the
Messages of Scripture

MEN OF FAITH:

*A Great Way to Start the
Day Through Fellowship and
Discussion*

Before the sun has even risen on Thursday mornings, a group of men gather together at St. Michael's to discuss how to live their faith as Catholic men in our world today.

"What better way to start the day than talking about what God wants to do in our life," says Mark Frauenhoff.

Men of Faith began in 2016 when Mark was inspired to speak to Fr. Rick Hobbs about bringing this opportunity for faith-filled discussion and male fellowship to the parish.

Mark had attended Men of Faith at Immaculate Conception Parish in Fort Smith since 2013, which met once a week on Friday mornings at 6 a.m., prior to the 7 a.m. Mass.

"Someone would present a topic for
continued on back cover



Spiritual growth is "accomplished through fellowship in having others, faced with the same challenges, to talk with and discuss how they have dealt with the challenges," says Mark Frauenhoff (at left).

HOMBRES DE FE:

*Una Gran Manera de
Comenzar el Día a Través de la
Confraternidad y la Discusión*

Antes de que el sol se haya levantado los Jueves por la mañana, un grupo de hombres se reúnen en San Miguel para hablar sobre cómo vivir su fe como hombres Católicos en nuestro mundo de hoy.

"Qué mejor manera de comenzar el día que hablar de lo que Dios quiere hacer en nuestra vida," dice Mark Frauenhoff.

Hombres de Fe comenzó en 2016 cuando Mark se inspiró para hablar con el Padre. Rick Hobbs acerca de traer esta oportunidad para una discusión llena de fe y compañerismo masculino a la parroquia.

Mark había asistido a Hombres de Fe en Immaculate Conception en Fort Smith desde 2013, que se reunía una vez a la semana los Viernes por la mañana a las 6 a.m., antes de la Misa de 7 a.m.

"Alguien presentaría un tema de discusión relacionado con vivir nuestra fe en el mundo de hoy e incluiría lecturas de las
continúa en la contraportada

Stewardship of Treasure *Giving to God First*

Have you wondered why no one really becomes uneasy when discussing the first two “Ts” of stewardship — time or talent? But when the third “T” — treasure — comes up, many of us become uncomfortable.

Our finances are a personal subject. We decide every day how to spend our hard-earned dollars. But does this mean we do not have anything left for God?

Stewardship teaches that we are not supposed to give God our “leftovers.” We should instead strive to return to God a portion of our “first fruits” — giving to God first and then using the rest for our other needs. God gave us our talents that help us earn a living, after all. He should come first.

This idea can be worrisome for many. If our finances are strained, how will we ever find enough to give back to God? Or, if we try to give God our “first fruits,” will there be enough left over to cover our required expenses?

Taking the correct financial steps toward good stewardship simply boils down to trust — believing that God, taking care of all of His creation, will take care of us. Trust that in giving to God first, we are both acknowledging that our blessings come from Him, and that we are thankful He chose to give them to us. And finally, trust that if we give to Him first, that all else will fall into place — because He is in ultimate control.

Mayordomía de Tesoro *Darle a Dios Primero*

¿Te has preguntado por qué nadie realmente se siente incómodo cuando se habla de las primeras dos “T” de la Mayordomía — tiempo o talento? Pero cuando se llega a la tercera “T” — tesoro — muchos de nosotros nos sentimos incómodos.

Nuestras finanzas son un tema personal. Todos los días decidimos cómo gastar el dinero que con tanto trabajo hemos ganado. Pero esto significa que no nos queda nada para Dios?

La Mayordomía nos enseña que no debemos darle nuestras “sobras” a Dios. En lugar de eso, debemos tratar de regresarle a Dios una porción de nuestros “primeros frutos” — darle primero a Dios y luego usar el resto para nuestras otras necesidades. Después de todo, Dios nos dio nuestros talentos que nos ayudan a ganarnos la vida. El debería de estar en primer lugar.

Esta idea puede ser preocupante para muchos. Si nuestras finanzas están bajo presión, como podremos encontrar suficiente para regresarle a Dios? O, si tratamos de darle a Dios de nuestros “primeros frutos,” tendremos suficiente para cubrir nuestros gastos necesarios?

Tomar los pasos correctos hacia una buena mayordomía se reduce simplemente hacia la confianza — creyendo que Dios, que cuida a toda su creación, cuidara de nosotros. Confiar que en darle a Dios primero, estamos reconociendo que nuestras bendiciones vienen de Él, y que estamos agradecidos que Él decidió darnoslas a nosotros. Finalmente, confiar que si le damos a Él primero, todo lo demás caerá en su lugar — porque Él está en control absoluto.



Our Lady of Guadalupe Feast Day Celebrations!

St. Michael's will be celebrating the feast of Our Lady of Guadalupe on Sunday, Dec. 9. We will start with a Rosary at 4 p.m., followed by las Mañanitas. Join us for Mass at 6 p.m. followed by a dinner in the Gym, with dances, poems, and a special play of the apparitions. Come celebrate Our Lady on this joyous day, all are welcome!

Celebraciones del día de la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe!

San Miguel celebrará la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe el Domingo 9 de Diciembre. Comenzaremos con un Rosario a las 4 p.m., seguido de las Mañanitas. Únase a nosotros para la Misa a las 6 p.m. seguido de una cena en el gimnasio, con bailes, poemas y una obra especial de las apariciones. ¡Ven a celebrar a Nuestra Señora en este feliz día, todos son bienvenidos!

A Letter From Our Pastor

November: A Time of Faithful Celebration and Sharing in Thanks

My Fellow Parishioners,

This month, my mind is filled with thoughts of thanksgiving. These aren't just thoughts about Thanksgiving Day — they are thoughts filled with a variety of reasons for why we should be thankful.

The month began with a celebration that should be a day of thanksgiving for all of us — All Saints' Day. This is a great feast celebrating the great company of Christians now in heaven — a company we shall eventually join, whether or not we're formally canonized, if we remain faithful to Christ.

And the communion of saints — the sharing of spiritual goods by those in heaven to us who are still in our pilgrimage — is a great cause for thanksgiving. We read the lives of the saints to be encouraged and inspired by their examples. Plus, we are strengthened by their fellowship in the Body of Christ, and we are aided by their prayers.

The very next day, we celebrated All Souls' Day. Although this day commemorates all the faithful departed who are being purified in Purgatory, it is natural for us to concentrate on the members of our own family and our friends who have died. While we pray for them, at the same time we also are thankful for the love they gave us and for the faith they passed on to us.

Then, later in the month comes Thanksgiving Day, the national holiday celebrating all the things for which we are thankful. For Christians today, it's a wholesome reminder that we should thank God for everything we receive, especially the gift of His Son, Jesus Christ. Why not participate in the Church's Great Thanksgiving, the Holy Eucharist, on Thanksgiving Day? It's the ultimate way to give thanks.

Sincerely yours in Christ,

Rev. Rick Hobbs

Rev. Rick Hobbs

Una carta de nuestro pastor

Noviembre: Un Tiempo de Celebración Fiel y Compartir Gracias

Mis Queridos Parroquianos,

Este mes, mi mente está llena de pensamientos de acción de gracias. Estos no son solo pensamientos sobre el Día de Acción de Gracias, son pensamientos llenos de una variedad de razones por las cuales debemos estar agradecidos.

El mes comienza con una celebración que debería ser un día de acción de gracias para todos nosotros: el Día de Todos los Santos. Esta es una gran fiesta que celebra la gran compañía de cristianos ahora en el cielo: una compañía a la que finalmente nos uniremos, seamos o no formalmente canonizados, si permanecemos fieles a Cristo.

Y la comunión de los santos, el compartir los bienes espirituales de los que estamos en nuestro peregrinaje en el cielo, es una gran causa de acción de gracias. Leemos las vidas de los

santos para que sean alentados e inspirados por sus ejemplos. Además, somos fortalecidos por su compañerismo en el Cuerpo de Cristo, y somos ayudados por sus oraciones.

Al día siguiente, celebramos el Día de los Difuntos. Aunque este día conmemora a todos los fieles difuntos que se están purificando en el Purgatorio, es natural que nos concentremos en los miembros de nuestra propia familia y en nuestros amigos que han muerto. Mientras oramos por ellos, al mismo tiempo también estamos agradecidos por el amor que nos dieron y por la fe que nos transmitieron.

Luego, a finales de mes, llega el Día de Acción de Gracias, la fiesta nacional que celebra todas las cosas por las que estamos agradecidos. Para los cristianos de hoy, es un recordatorio saludable de que debemos agradecer a Dios por todo lo que recibimos, especialmente el regalo de Su Hijo, Jesucristo. ¿Por qué no participar en el Gran Día de Acción de Gracias de la Iglesia, la Sagrada Eucaristía, en el Día de Acción de Gracias? Es la mejor manera de dar gracias.

Sincerely yours in Christ,

Rev. Rick Hobbs

Rev. Rick Hobbs



Basic Questions About Our STEWARDSHIP RENEWAL

What is a Stewardship Renewal?

This isn't a parish fundraiser – far from it. Our annual Stewardship Renewal is the time when we ask each other to re-prioritize the way we use God's gifts in the Church. It is the time we write down how we will support St. Michael's.

Why should I fill out a commitment card?

There's a two-fold reason to complete your card. First, it is an excellent opportunity to move forward spiritually and personally. Second, when you fill out a card, our parish is much better able to manage our many volunteers and make budgeting decisions.

How many parish ministries are there?

"Ministry" is a general term for any parish group, organization, or regular activity. There are dozens of ministries in our parish. You can sign up for certain ministries, or re-commit yourself if you're already involved.

What if I sign up for a ministry, but later find I'm not very interested?

If you find that the parish group is different than you thought, or simply that their meeting time doesn't fit your schedule, you can change your mind. There are plenty of other ministries to consider.

I'm hesitant to make a firm financial pledge. What if I lose my job?

If your circumstances change, your gift will change. In Scripture, we are asked to "give according to our means." So if you lose your job, you may be unable to give at the level you pledged. Likewise, if you get a promotion, you may be able to give more.

What happens if I don't fill out a commitment card?

Returning a card is an important part of being an active member of St. Michael's. If for some reason you lose your card, we'll send you a reminder letter with an extra commitment card. Please make every effort to return it!

Stewardship
A Path to Holiness

St. Michael's Catholic Church
2018 Commitment Card

First & Last Name _____
Phone _____
Email _____
Spouse: First & Last Name _____
Spouse: Phone _____
Spouse: Email _____
Address _____
City _____ State _____ ZIP _____

Time
Spend time with God in prayer

Talent
Get involved: use your talents

Treasure
Financially support the parish

5% to St. Michael's
1% to the diocese
4% to other charities

My Offertory pledge to St. Michael's
Please complete either a weekly or monthly offertory gift:
Weekly gift \$ _____ x 52 = \$ _____ annually
or
Monthly gift \$ _____ x 12 = \$ _____ annually

Weekly giving based on proportion of income.
At St. Michael's, each household is asked to work toward giving 5% of their income to the parish. Some families may have difficulty reaching this goal at first. If so, try increasing your weekly gift incrementally until you reach an amount that you know is right for you.

Weekly Giving Chart

Preguntas Básicas Sobre Nuestra **RENOVACIÓN DE LA MAYORDOMIA**

¿Qué es una renovación de la Mayordomía?

Esto no es una recaudación de fondos parroquial, ni mucho menos. Nuestra renovación anual de la Mayordomía es el momento en que nos pedimos a los demás que volvamos a priorizar la forma en que usamos los dones de Dios en la Iglesia. Es el momento en que escribimos cómo apoyaremos a San Miguel.

¿Por qué debo llenar una tarjeta de compromiso?

Hay una razón doble para completar su tarjeta. Primero, es una excelente oportunidad para avanzar espiritual y personalmente. Segundo, cuando llena una tarjeta, nuestra parroquia es mucho más capaz de administrar a nuestros muchos voluntarios y tomar decisiones presupuestarias.

¿Cuántos ministerios parroquiales hay?

“Ministerio” es un término general para cualquier grupo parroquial, organización o actividad regular. Hay docenas de ministerios en nuestra parroquia. Puede inscribirse en ciertos ministerios o volver a comprometerse si ya está involucrado.

¿Qué pasa si me inscribo en un ministerio, pero luego descubro que no estoy muy interesado?

Si encuentra que el grupo parroquial es diferente de lo que pensaba, o simplemente que la hora de su reunión no se ajusta a su horario, puede cambiar de opinión. Hay muchos otros ministerios a considerar.

Dudo en hacer un compromiso financiero firme. ¿Qué pasa si pierdo mi trabajo?

Si sus circunstancias cambian, su regalo cambiará. En las Escrituras, se nos pide que “demostramos de acuerdo con nuestros medios”. Por lo tanto, si pierde su trabajo, es posible que no pueda dar en el nivel que prometió. Del mismo modo, si obtiene una promoción, puede dar más.

¿Qué pasa si no completo una tarjeta de compromiso?

Devolver una tarjeta es una parte importante de ser un miembro activo de San Miguel. Si por alguna razón pierde su tarjeta, le enviaremos una carta de recordatorio con una tarjeta de compromiso adicional. Por favor, haga todo lo posible para devolverlo!



Lectors Proclaim God's Word and Help Share the Messages of Scripture

Since the proclamation of Scripture at the earliest Masses recorded in the New Testament, the proclamation of the Word of God has always been a central aspect of the faith. At St. Michael's, those who serve as lectors proclaim the Scriptures, each week, to their brothers and sisters at Mass.

"I'm hoping to get the message across that God intends," says parishioner Kevin Andersen, who has served the parish as a lector for over a decade. "When I'm praying before I lector, I try to remember to always ask that I would proclaim the Word, not as I would, but as You want it proclaimed."

Kevin's appreciation of the Scripture has grown since becoming a lector, as he has been drawn to learn more.

"Lectoring sparked a greater interest in Scripture, which has in turn deepened my appreciation of a relationship I took for granted," he says. "My relationship with God has grown and deepened."

Jennifer Sanchez, who has served as a lector for the past two years, coordinates the lectors who read at the Spanish Masses. She's found that her appreciation of the Mass has grown.

"When I'm reading or preparing to lector, I'm really thinking, 'What is the deeper meaning behind this?'" she says.

Jennifer encourages those who are considering serving as a lector.

"The first time it's a little bit scary, but you'd be surprised how easy and how much help you get from God," she says.

For more information on serving as a lector at English Sunday Masses, please contact the parish office at 479-471-1211. For more information on becoming a lector for Spanish Masses, please contact the parish office, or Jennifer Sanchez at jsanchl02@gmail.com. To lector at daily Mass, please contact Kevin Andersen at 479-221-2439.



Kevin Andersen has served our parish as a lector for the past 12 years.

Lectores Proclaman la Palabra de Dios y Ayudan a Compartir los Mensajes de las Escrituras

Desde la proclamación de las Escrituras en las primeras Misas registradas en el Nuevo Testamento, la proclamación de la Palabra de Dios siempre ha sido un aspecto central de la fe. En San Miguel, aquellos que sirven como lectores proclaman las Escrituras, cada semana, a sus hermanos y hermanas en la Misa.

“Espero transmitir el mensaje que Dios pretende,” dice el feligrés Kevin Andersen, quien ha servido a la parroquia como lector durante más de una década. “Cuando estoy orando antes de leer, trato de recordar siempre pedir que proclame la Palabra, no como lo haría, sino como usted quiere que se proclame.”

La apreciación de Kevin de las Escrituras ha aumentado desde que se convirtió en un lector, ya que se ha dibujado para aprender más.

“La Lectura despertó un mayor interés en las Escrituras, lo que a su vez ha profundizado mi apreciación de una relación que doy por sentado,” dice. “Mi relación con Dios ha crecido y se ha profundizado.”

Jennifer Sánchez, quien ha servido como lectora durante los últimos dos años, coordina a los lectores que leen en las Misas en Español. Ella ha encontrado que su apreciación de la Misa ha crecido.

“Cuando leo o me preparo para leer, realmente estoy pensando, ‘¿Cuál es el significado más profundo detrás de esto?’” Dice ella.

Jennifer anima a aquellos que están considerando servir como un lector.

“La primera vez da un poco de miedo, pero te sorprenderás de lo fácil y cuánta ayuda que recibes de Dios,” dice ella.

Para obtener más información sobre cómo servir como lector en las Misas Dominicales en Inglés, comuníquese con la oficina parroquial al 479-471-1211. Para obtener más información sobre cómo convertirse en lectora de Misas en Español, comuníquese con la oficina parroquial o con Jennifer Sanchez al correo electrónico jsanchl02@gmail.com. Para leer en la Misa diaria, comuníquese con Kevin Andersen al 479-221-2439.



Jennifer Sanchez serves as a lector at the Spanish Masses.



1025 East Pointer Trail | Van Buren, AR 72956

(479) 471-1211 | www.stmichaelvanburen.com

WEEKEND MASSES/MISAS DE SÁBADO Y DOMINGO

Saturday (Sábado): 8 a.m. and 4 p.m.

Sunday (Domingo): 8 a.m. (Español) 10 a.m. (English)

WEEKDAY MASSES / MISAS DE LA SEMANA

Monday (Lunes): 8 a.m.

Wednesday (Miércoles): 8 a.m. and 5:30 p.m.

Thursday (Jueves): Noon (This Mass is in the church, not the chapel/Esta

Misa es en la Iglesia, nunca la capilla); 6 p.m. (Spanish)

Friday (Viernes): 8 a.m. Saturday (Sábado) *8 a.m.

Men of Faith

continued from front cover

discussion related to living our faith in the world today and would include Scripture readings, questions for discussion and some thought-provoking quotes," Mark says. "Then the group broke up into smaller groups for lively discussion."

After Mark shared a bulletin notice, a number of men began meeting in August 2016 on Thursday mornings at 6:15 a.m. in the Ewing Room of the Choppesky Family Life Center for 45 minutes of discussion.

Spiritual growth in faith, understanding and love of God are the primary objectives of these gatherings.

"This is accomplished through education, learning what the Church teaches and how Church fathers, theologians, wise men and women have shown people to live what the Church teaches," Mark says. "It is also accomplished through fellowship in having others, faced with the same challenges, to talk with and discuss how they have dealt with the challenges."

All men, members of the parish or not, are invited to participate, and may contact Mark who will put them on the mailing list. For more information, please reach out to Mark Frauenhoff at zippymf@swbell.net or 479-474-6306.

Hombres de Fe

continuado desde la portada

Escrituras, preguntas para discusión y algunas citas que hacen pensar," dice Mark. "Luego el grupo se dividió en grupos más pequeños para una discusión animada."

Después de que Mark compartió un aviso de boletín, varios hombres comenzaron a reunirse en Agosto de 2016 los Jueves por la mañana a las 6:15 a.m. en la Sala Ewing del Centro de Vida Familiar Choppesky durante 45 minutos de discusión.

El crecimiento espiritual en la fe, la comprensión y el amor de Dios son los objetivos primarios de estas reuniones.

"Esto se logra a través de la educación, aprendiendo lo que la Iglesia enseña y cómo los padres, teólogos, hombres sabios y mujeres de la Iglesia han demostrado a las personas que viven lo que la Iglesia enseña," dice Mark. "También se logra a través del compañerismo al tener a otros, que enfrentan los mismos desafíos, para hablar y discutir cómo han enfrentado los desafíos."

Todos los hombres, miembros de la parroquia o no, están invitados a participar, y pueden comunicarse con Mark, quien los incluirá en la lista de correo. Para obtener más información, comuníquese con Mark Frauenhoff en zippymf@swbell.net o 479-474-6306.